



# DZIENNIK

## ZARZĄDU M. LUBLINA.

Redakcja i Administracja  
Magistrat m. Lublina  
ul. Świdnicka 10

Redakcja i Administracja czynna od  
9-ej do 2-ej popoł.

Ogłoszenia (wzrosty tekstem):  
cała strona — 30 zł.      1/2 strony — 15 zł.  
1/4 strony — 10 zł.      1/8 strony — 5 zł.  
wiersz perlitowy lub jęgomiejsce 15 gr.

Prenumeratę przyjmuje Wydział do  
Spraw Ogólnych (parter biuro Nr. 3).

Prenumerata kwartalnie 4 zł.

Cena egzemplarza 50 groszy.

Nr. 41. (254)

Lublin, dnia 3-go listopada 1928 roku.

Rok VIII.

### DZIAŁ URZĘDOWY.

#### Zarządzenie Nr. 229.

W celu unormowania wypłaty zaliczek na należne pobory służbowe, zarządzam, aby urzędnicy i inni pracownicy miejscy, którzy życzą sobie otrzymać zaliczek zwracali się w tych sprawach bezpośrednio do Kasy Miejskiej, która w miarę posiadanych fundusów udzielać będzie zaliczkę w granicach jednak nie wyżej jak do połowy należnych poborów służbowych.

Zarządzeniem niniejszem anuluje się ustęp zarządzenia z dnia 30. VII 1927 r. Nr. 73, sprawę tę obejmujący.

Lublin, dnia 17 października 1928 r.

Prezydent miasta — A. PĄCZEK

#### Zarządzenie Nr. 232.

W związku z zarządzeniem mojem z dnia 17 października r. b. za Nr. Nr. 280 i 281 polecam Wydziałowi Administracyjnemu, aby bezzwłocznie przedłożył mi projekt organizacji referatu aprowizacyjnego.

Referat ten będzie miał za zadanie współdziałanie z władzami państwowymi i kooperatywami miejscowymi

w sprawach zaopatrywania ludności w artykuły pierwszej potrzeby i nadzór nad wykonaniem zarządzeń władz państwowych i samorządowych w dziedzinie handlu i zwalczania nieuczciwej konkurencji.

Lublin, dnia 17 października 1928 roku.

Prezydent miasta: (—) A. Pączek

#### Z obrad Magistratu.

Posiedzenie z dnia 15 października 1928 r., uchwalono:

1 Na pokrycie reszty należności za podwozia samochodowe, dostarczone przez firmę „Polskie Towarzystwo Zakładów Skody“ w Warszawie, wystawić na zlecenie wyżej wymienionego Towarzystwa 30 wekli, na ogólną kwotę dol. 24225 cent. 95, z następującymi terminami płatności:

15 listopada 1928 r.	dol. 740 cent. 96
	zł. 6594 gr. 54
15 grudnia	dol. 745 cent. 55
	zł. 6635 gr. 40
15 stycznia 1929 r.	dol. 750 cent. 14
	zł. 6676 gr. 27
15 lutego	dol. 754 cent. 73
	zł. 6717 gr. 14
15 marca	dol. 759 cent. 33
	zł. 6758 gr. —

15 kwietnia 1929 r.	doł. 763 cent.	92
	zł. 6798 gr.	87
15 maja	doł. 768 cent.	51
	zł. 6839 gr.	74
15 czerwca	doł. 773 cent.	10
	zł. 6880 gr.	60
15 lipca	doł. 777 cent.	69
	zł. 6921 gr.	47
15 sierpnia	doł. 782 cent.	29
	zł. 6962 gr.	34
15 września	doł. 786 cent.	68
	zł. 7003 gr.	20
15 października	doł. 791 cent.	46
	zł. 7043 gr.	97
15 listopada	doł. 796 cent.	06
	zł. 7084 gr.	95
15 grudnia	doł. 800 cent.	65
	zł. 7125 gr.	81
15 stycznia 1930 r.	doł. 805 cent.	24
	zł. 7166 gr.	67
15 lutego	doł. 809 cent.	83
	zł. 7207 gr.	53
15 marca	doł. 814 cent.	43
	zł. 7248 gr.	41
15 kwietnia	doł. 819 cent.	02
	zł. 7289 gr.	27
15 maja	doł. 823 cent.	61
	zł. 7330 gr.	14
15 czerwca	doł. 828 cent.	20
	zł. 7341 gr.	—
15 lipca	doł. 832 cent.	79
	zł. 7411 gr.	87
15 sierpnia	doł. 837 cent.	38
	zł. 7452 gr.	74
15 września	doł. 841 cent.	98
	zł. 7493 gr.	60
15 października	doł. 846 cent.	57
	zł. 7534 gr.	14
15 listopada	doł. 851 cent.	16
	zł. 7575 gr.	34
15 grudnia	doł. 855 cent.	75
	zł. 7616 gr.	20
15 stycznia 1931 r.	doł. 860 cent.	34
	zł. 7657 gr.	07
15 lutego	doł. 864 cent.	94
	zł. 7697 gr.	93
15 marca	doł. 869 cent.	53
	zł. 7738 gr.	80
15 kwietnia	doł. 874 cent.	11
	zł. 7779 gr.	55

i jednocześnie do podpisania powyższych weksli w imieniu Magistratu upoważnić Prezydenta miasta p. Antoniego Pączka i Ławnika Magistratu p. Tadeusza Kadurę.

2. Na pokrycie należności za sied napowietrzną dla Elektrowni Miejskiej, jako drugą ratę zł 7500 dla Pow. Tow. Elektr. A. E. G. w Warszawie wystawić weksle z terminem płatności 16 I 1929 r. i jednocześnie do podpisania powyższych weksli w imieniu Magistratu upoważnić Prezydenta miasta p. Antoniego Pączka i Ławnika Magistratu p. Tadeusza Kadurę.

Posiedzenie z dnia 18 października 1928 r., uchwalono

1. Zatwierdzić plany na budowę murowanej oficyny, budynku gospodarczego i piętrowego mieszkania dla służby w posesji Stanisława Śliwińskiego, przy ul. Kruczej Nr. 3

2. Zatwierdzić plany na budowę domu murowanego parterowego z komórkami w posesji Józefy Stec na działce Nr. 2 przy ul. bocznej fabrycznej.

3. Zatwierdzić plany na budowę stróżówki wraz z izbą robotniczą w posesji Spółki Robotniczej Huty Szklanej, przy ul. Łęczyńskiej Nr. 57

4. Zatwierdzić plany na budowę murowanego parterowego Biura budowlano-handlowego „Architekt” przy ul. Zamojskiej Nr. 1

5. Zatwierdzić plany na budowę domu murowanego parterowego z budynkiem gospodarczym w posesji Władysława Owczarskiego, przy ul. projektowanej od ul. Łęczyńskiej.

6. Zatwierdzić plany na budowę domu drewnianego parterowego z ustępem w podwórzu posesji Henryka i Marji Cejnerów przy Majdanie Tatarskim.

7. Zatwierdzić plany na nadbudowę piętra nad domem parterowym w posesji Antoniego Szurgocińskiego, przy ul. Krochmalnej Nr. 26

8. Zatwierdzić plany na budowę budynku w oficynie posesji Władysława Wojciechowskiego, przy ul. Bernardyńskiej Nr. 19.

9. Zatwierdzić plany na budowę domu parterowego murowanego, oraz komórki z ustępem, w posesji Stanisława Błażejewskiego, na działce Nr. 24, z rozparcelowanej części gruntów na Bronowicach.

10. Zatwierdzić plany na budowę drewnianego domu parterowego z mieszkaniem podstrysznym w posesji Szymona Szewczyka i Jana Fijółka, przy ul. Majdan Tatarski Nr. 5.

11. Zatwierdzić plany na budowę domu parterowego murowanego, oraz obory i stodoły, w posesji Jana Mularaka, przy ul. Łęczyńskiej Nr. 46.

12. Zatwierdzić plany na nadbudowę piętra na domu parterowym w posesji Jana Kiciaka, przy ul. Granicznej Nr. 1.

13. Zatwierdzić plany na budowę domu murowanego piętrowego z mieszkaniem podstrysznym w posesji Hipolita i Agnieszki Lewkowicz, przy ul. Chłodnej Nr. 6.

14. Zatwierdzić plany na nadbudowę trzeciego piętra na domu dwupiętrowym, w posesji Zofji Kleniewskiej, przy ul. Bonifraterskiej Nr. 15.

15. Zatwierdzić plany na budowę domu parterowego drewnianego, oraz komórek z ustępem, w posesji Leona i Janiny Grochowskich, na Majdanie Tatarskim Nr. 6.

16. Zatwierdzić plany na budowę domu dwupiętrowego, oraz oficyn parterowych murowanych w posesji Edwarda Strzałkowskiego przy ul. Bychawskiej 49, i Leśnej.

17. Na stanowisko Naczelnika Wydziału Zdrowia Publicznego mianować z dnia 1 listopada r. b. Naczelnika Lekarza Miejskiego D-ra Garbaczewskiego Marcina, z uposażeniem w g. grupy I szabel d, etatów miejskich

18. Ze względu na to, że firma „A. E. G. — Powszechne Towarzystwo Elektryczne w Warszawie, przedstawia zupełną gwarancję fachowego i solidnego wykonania sieci napowietrznej niskiego napięcia, oraz posiada zorganizowane kadry monterów, — oddać zamówienia na roboty montażu sieci napowietrznej niskiego napięcia firmie Powszechne Towarzystwo Elektryczne „A. E. G.” w Warszawie, według cennika jednostkowego do niniejszego załączonego. Materiał niezbędny do wykonania tych robót, Magistrat zakupuje w g. swego uznania, nie krępując się żadną firmą

Termin wykonania: nie mniej 50<sup>o</sup> wymienionej sieci w dn. 1/XI r. b.

Warunki płatności: A, za dostarczony materiał 25<sup>o</sup>/<sub>o</sub> przy zamówieniu, 50<sup>o</sup>/<sub>o</sub> przy odbiorze materiału przez Magistrat 25<sup>o</sup>/<sub>o</sub> w 3 miesiące po odbiorze, B za wykonanie montażowe roboty otrzyma firma „A. E. G.” przy zamówieniu 25<sup>o</sup> sumy w połowie gotówką i w połowie wekslami 3 miesięcznymi. Po wykonaniu każdego określonego rejonu sieci, firma otrzyma 55<sup>o</sup>/<sub>o</sub> sumy wykonanego rejonu sieci; na pozostałe 20<sup>o</sup>/<sub>o</sub> — wekle 3 miesięcznie.

19. Za polewanie ulic samochodową polewa. zką w czasie od 14 sierpnia do 14 października r. b., wypłacić czterem szoferom miejskiej straży ogniowej wynagrodzenie w sumie 488 zł, t. j. w wysokości dwumiesięcznej pensji szofera

20. Przyjęto do zatwierdzającej wiadomości uchwałę Komisji Administracyjnej Miejskiego Zakładu Gazowego z dnia 1/X r. b., w sprawie uposażenia członków tejże Komisji.

Prezydent miasta Lublina *A. Pączek*  
Naczelnik Wydziału *L. Radliński*.

#### DZIAŁ NIEURZĘDOWY.

### „Samorząd Miejski“ październik 1926 r.

Coraz silniejsze dążenie związków komunalnych do możliwie największego usprawnienia administracji wewnętrznej, znajduje swój odzwiek w licznych pracach poświęconych temu tematowi. Do tegoż rodzaju rozważań zaliczyć należy również pracę dr. K. Windakiewicza „Sprawa organizacji pracy w organach ustrojowych i urzędach komunalnych, zamieszczonej w Nr. 9 Samorządu Miejskiego. Po wstępie zajmującym się omówieniem ogólnem zagadnienia, autor przechodzi do omówienia systemów pracy w organach komunalnych różnych krajów, a więc Angli, Niemiec, Szwajcarii, Danji i innych krajów, kładąc nacisk na system sekcyjny pracy jako najdogodniejszy i najbardziej usprawniający administrację gminną. Przechodząc do słowników w Polsce autor zwraca uwagę

na system sekcyjny istniejący we Lwowie i Krakowie, poświęcając temu ostatniemu baczniejszą uwagę jako na system zasługujący na uwzględnienie.

W części ostatniej artykułu poddane zostały zbadaniu systemy organizacji pracy komunalnej w poszczególnych miastach niemieckich.

Tęże samej sprawie poświęcony jest artykuł drugi: „Reforma administracji komunalnej” pióra Leona Władysława Biegeleisena. W artykule powyższym omówione zostały reformy bądź projektowane bądź już przeprowadzone w Niemczech. Opierając się na materiałach niemieckich, autor ana-

lizuje rozmaite systemy organizacji administracji komunalnej przeprowadzanej w myśl zasady „jaknajmniej- szym wysiłkiem jaknajwiększe rezultaty, ze swej strony autor przy krytyce poszczególnych działów przeprowadzonej reformy, podaje sposoby ulepszeń jakie, zdaniem jego, najlepiej odpowiadałyby potrzebom usprawnienia i uproszczenia administracji miejskiej.

Jako przykład przeprowadzonej reformy organizacji autor opisuje szczegółowo zmiany i system wprowadzony przez miasto Królevice, podkreślając korzyści jakie Zarząd miasta osiągnął dzięki przeprowadzonym zmianom.

### Sprawozdanie Statystyczne.

o ruchu ludności, zachorowaniach na choroby zakaźne, cenach artykułów pierwszej potrzeby i ruchu budowlanym w Lublinie za miesiąc sierpień 1928 r.

1) Dur brzuszny	13
2) Dur plamisty	—
3) Ospa	1

### II. Zameldowane wypadki chorób zakaźnych (bez przyjezdnych).

4) Odra	2
5) Krztusiec	—
6) Płonica	8
7) Błonica i krup	1
8) Zumba	—
9) Czerwonka	—
10) Inne choroby zakaźne	5

### III. Ceny detaliczne najważniejszych artykułów pierwszej potrzeby (żywności, opalu światła i mydła).

A R T Y K U Ł		Jednostka	Cena średnia względnie najczęściej płacona w ostatnim tygodniu m-c.
1	Chleb żytni pytl. (z mąki o przemiele (65%))	kg.	0.65
2	Mąka pszenna	"	0.90
3	Kasza jęczmienna (I gat.)	"	0.70
4	Kasza gryczana pal. cała	"	1.00
5	Groch polny jednolity	"	0.70
6	Fasola białe zwykła	"	0.75
7	Mleko niezbiernane	1 litr.	0.35
8	Masło wyborowe (I gat.)	1 kg.	5.50
9	Jaja świeże	1 szt.	0.15
10	Mięso wołowe zadnie, śred. gat.	1 kg.	2.70
11	Wieprzowe śred. gat.	"	3.00
12	Słonina solona	"	3.40
13	Karłofle	"	0.15
14	Cukier biały kryształ	"	1.55
15	Herbata luzem „Orange Peccoe”	"	25.00
16	Ryż „Patna”	"	1.45
17	Węgiel gruby lub kostka I	10 kg.	0.80
18	Drzewo sosnowe rąbane	"	0.70
19	Nafta rafinowana	litr.	0.55
20	Mydło zwyc. do prania.	1 kg.	2.00

Treść numeru 41: Zarządzenia Prezydenta miasta. Z obrad Magistratu. Samorząd Miejski. Sprawozdanie Statystyczne o ruchu ludności zachorowaniach na choroby zakaźne, cenach artykułów pierwszej potrzeby i ruchu budowlanym w Lublinie.